

Изменение 180

Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад**A8-0245/2017****Матяж Немец**

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент**Съображение 2**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2) Общата политика в областта на убежището, включваща обща европейска система за убежище (ОЕСУ), която се основава на пълното и цялостно прилагане на Женевската конвенция от 28 юли 1951 г. за статута на бежанците, изменена с Нюйоркския протокол от 31 януари 1967 г. (наричана по-нататък „Женевската конвенция“), представлява съставен елемент на целта на Европейския съюз за постепенно създаване на пространство на свобода, сигурност и правосъдие, отворено за хората, които, подтикнати от обстоятелствата, търсят по законен начин закрила в Съюза. Тази политика следва да бъде ръководена от принципа на солидарност и справедливо поделение на отговорностите между държавите членки, включително на финансовите последици от нея.

(2) Всички държави членки са обвързани от Женевската конвенция от 28 юли 1951 г. за статута на бежанците, изменена с Нюйоркския протокол от 31 януари 1967 г. (наричана по-нататък „Женевската конвенция“) и в този смисъл предвиждат необходимите мерки в рамките на собствените си правни системи за осигуряване на международна закрила на нуждаещите се лица.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/181

Изменение 181
Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад
Матяж Немец

A8-0245/2017

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2 а) Съгласно член 2 от Женевската конвенция всеки бежанец има задължения към страната, в която се намира, и по-специално да спазва нейните закони и подзаконови разпоредби, както и мерките, приети за поддържане на обществения ред.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/182

Изменение 182

Николаус Фест, Жан-Пол Гаро

от името на групата ID

Доклад

A8-0245/2017

Матяж Немец

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 16

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16) „решаващ орган“ означава всеки квазисъдебен или административен орган в държава членка, който е компетентен за разглеждането на молбите за международна закрила и който е компетентен да вземе решение като първа инстанция по такива случаи;

(16) „решаващ орган“ означава всеки квазисъдебен или административен орган в държава членка **или в трета държава, определен по силата на споразумение от държава членка**, който е компетентен за разглеждането на молбите за международна закрила и който е компетентен да вземе решение като първа инстанция по такива случаи;

Or. en

4.4.2024

A8-0245/183

Изменение 183

Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад

A8-0245/2017

Матяж Немец

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – алинея 1 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е а) лицето е признато за виновно в извършването на измама по време на процеса на кандидатстване или е представило неверни данни, в т.ч. е използвало фалшиви документи, или е пропуснало факти, като въпросното измамно представяне или пропускане на факти е било от решаващо значение за предоставянето на статут на субсидиарна закрила;

Or. en

4.4.2024

A8-0245/184

Изменение 184
Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад
Матяж Немец

A8-0245/2017

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3 а. Дадени граждани на трета държава или лица без гражданство се изключват от отговарящите на условията за получаване на статут на бежанец, когато са налице доказателства, че тези лица са пътували и са могли да подадат молба за международна закрила в сигурна трета страна след напускане на страната, в която са били изложени на риск от преследване.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/185

Изменение 185
Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад
Матяж Немец

A8-0245/2017

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент
Член 14 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) като осъдено с влязла в сила присъда за **особено тежко** престъпление, **лицето** представлява заплахата за обществото в държавата членка, в която се намира;

д) **не изпълнява, както се изисква съгласно член 2 от Женевската конвенция, задълженията си към държавата, в която се намира, а именно да спазва нейните закони и подзаконови разпоредби, както и мерките, приети за поддържане на обществения ред, и по-специално е осъдено с влязла в сила присъда за престъпление и следователно** представлява заплахата за обществото в държавата членка, в която се намира;

Or. en

4.4.2024

A8-0245/186

Изменение 186
Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад
Матяж Немец

A8-0245/2017

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) когато подновява за първи път разрешението за пребиваване, издадено на бежанец.

б) когато подновява за първи път разрешението за пребиваване, издадено на бежанец, **и на всеки две години след това.**

Or. en

4.4.2024

A8-0245/187

Изменение 187
Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад
Матяж Немец

A8-0245/2017

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2 а. Дадени граждани на трета държава или лица без гражданство се изключват от отговарящите на условията за получаване на субсидиарна закрила, когато са налице доказателства, че тези лица са пътували и са могли да подадат молба за международна закрила в сигурна трета страна след напускане на страната, в която са били изложени на риск от преследване.

Or. en

4.4.2024

A8-0245/188

Изменение 188
Николаус Фест, Жан-Пол Гаро
от името на групата ID

Доклад
Матяж Немец

A8-0245/2017

Стандарти за условията, на които трябва да отговарят гражданите на трети държави или лицата без гражданство, за да може да им бъде предоставена международна закрила (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Предложение за регламент
Член 33 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Лицата, на които е предоставена международна закрила, **се ползват от право на равно третиране по отношение на социалната сигурност с гражданите на държавата членка, която е предоставила закрилата.**

На лицата, на които е предоставена международна закрила, **се предоставят спешни грижи в ситуации, които са животозастрашаващи или които биха могли да доведат до сериозно и трайно влошаване на здравословното състояние на пациента или на неродено дете.**

Or. en